

暑中お見舞い申し上げます 昭和53年 盛夏

やさしさふれる夏の黒



暑中お見舞い申し上げます

78秋・冬コレクション店頭発表(8/1~)

オリジナル プレタホルテ
ファッションサロン **ロリエ**

いわき市平谷川瀬字堂ノ入(鹿島街道沿い競輪場入口) ☎23-7936

暑中お見舞い
申し上げます



一品料理
お食事

おお 鮎

平・田町 ☎23971

暑中お見舞い
申し上げます。



明るく美しい テザインテントと日よけシート

常磐テント商会
坂田 義治
従業員一同

いわき市内郷御殿町(内郷ヘルスセンターバス停前)
☎(平)26-3032 (常磐)42-2345

暑中お見舞い
申し上げます。



タカラ椅子 オートシャンプ代理店
資生堂 カメリア化粧品特約店

理美容器具材料総合商社
有限会社 よしみ商事
取締役 水野谷 芳美

いわき市平字尻子町2の5 TEL・☎8466

暑中お見舞い
申し上げます。



NATIONAL

ナショナル住宅設備機器専門店
冷暖房給湯・浄化槽設計施工

いわき市公認水道工事店(第64号)
いわき市下水道工事指定店(49号)

〈快適な住まい〉〈豊かな暮らし〉を実現する

三井住宅設備機器株式会社
代表取締役 小西 章
取締役専務 小西 正光

いわき市平谷川瀬字三十九町55 ☎3723・☎1686

暑中お見舞い
申し上げます。



明日への
スタミナ作りで
今夜も一杯!!

郷土料理 **こけし**
平駅前 ☎1266


●地域社会に奉仕する
諸橋企業グループ

☎ 諸橋金物株式会社
☎ 諸橋電機株式会社
☎ 諸橋家庭電器株式会社
☎ 諸橋生コン株式会社

代表取締役 諸橋 鐵二郎

いわき市平字五町目六 ☎23-1111-1114

暑中お見舞い申し上げます



電気工事設計施工

大和電設工業株式会社
代表取締役 松崎 勉

いわき市平字倉前六三ノ一
☎23-1580代

暑中お見舞い
申し上げます

いわき地区電気工事協同組合

理事長	野部 津洸 尻 田 松 藤 本 木 田 田 本 原 村	酒 夫 吾 昇 三 光 江 義 豊 嘉 郎 久 人 誠 仁 隆
副理事長	星 友 梅 岩 江 賢 木 小 佐 坂 坂 鈴 姪 藤 松 宮 吉	嘉 藤 節 将 森 元 高 博 正 耕 喜 一 郎
理事	同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同 同	(五十音順)

いわき市平字三倉48ノ1 ☎2536

暑中お見舞い申し上げます 昭和53年 盛夏



あなたを変える!!
美津濃ゴルフ用品

株式会社 **オノヤスポーツ**
いわき支店 大黒屋デパート ☎23-1111代

いわき市平北白土字倉田九 電話三三八四

有限 **拓成産業**

代表社員 小野 広行

日東電気工業株ニトバックチェーン店

もつとも簡便でコストダウンと
合理化に貢献する Ⅱ包装・絶縁資材Ⅱ

大量でも少量でもOK

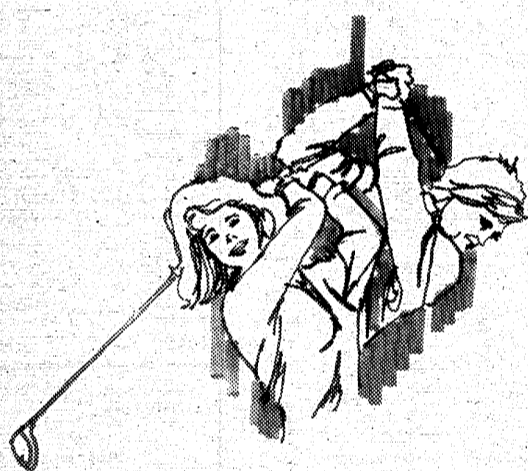


●帳票●伝票●複写(ダイレクト製版)印刷
●タイプ写植印刷●美術カラー印刷●塩ビ印刷●etc.
コピー(普通紙)はじめました
(B4・50円 A4・40円 B5・30円)

■技術と信頼の...

SP コピントショップ **三友舎**

いわき市平字南町66番地 電話(0246)74-4733



栄光の年輪を刻む

平カントリークラブ

いわき市内郷高坂町 ☎(平)0246(26)3288

つり具・つり餌は

22-2751へ

フナフナ フナフナ



心ゆくかな釣り人達の釣り具の店

イノギン

いわき市平字倉前87-1

自慢のスタミ
ナ料理をどうぞ



1,500円 8月10日
まで

サーロインステーキ 250g
ワイン・サラダ・ライス付

レストラン

ザ・レストラン

いわき市平・白銀町10番地(十番館) ☎23-6985

かる〜い・カラフル



レンズ+フレーム+ケース付

度付サングラス

14,800円

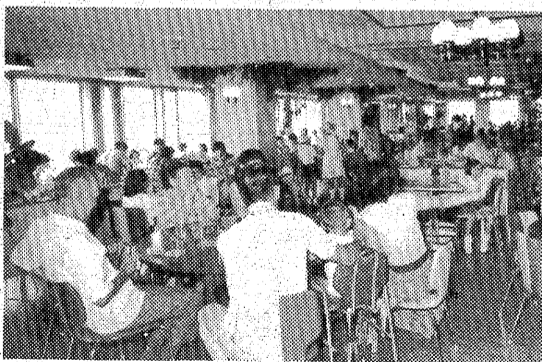


4階/メガネ売場

アイスマガネ

☎23-1111(内線223)

おいしさ、楽しさ、すこやかさの
ファミリーレストラン



※大小宴会承ります

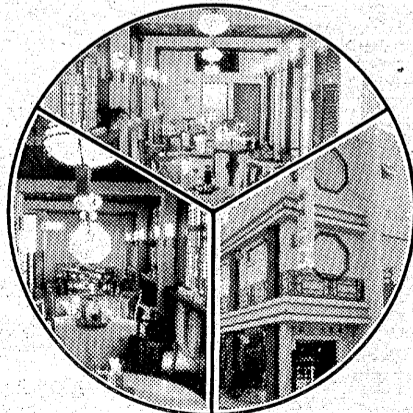
ご商談・ご会食・同窓会・クラス会・パーティーなどには
5階特別食堂をご利用下さい

大黒屋デパート 5階

森永レストラン

☎23-1111 内線297直通74-6801

3階屋上でビアガーデン
を始めました 午後5時から
午後10時まで



■大・小宴会承ります <駐車場完備>

中国菜館

雲城大飯店

小名浜・上町 ☎92-2069

東京

東京

外国の文化財が商取引に...

「外国の文化財」が商取引に... 出かけた。車窓に、まだ人出の少ない早朝の海岸が流れている。...

彼方此方

せき しゅうじ

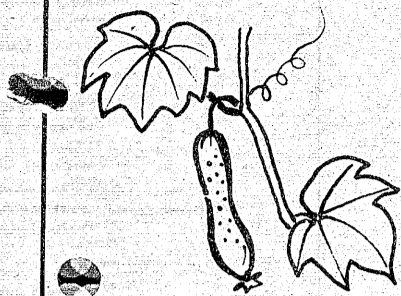
題字・綿引千斎

古民技術と心に触れて

優雅な地方都市建設を思う

段に上りつづける、無形の価値を宿る。空は澄み、街は静か。...

カツパとキュウリ



大分の河童(かまゆ)の祭りを始め、各地で河...

夏やせ防止にウナギ

昨日は壬午の丑の日だった。土用の丑の日とい...

生活メモ

口きかぬタク シーの運転手 夜、十二時すぎ、誘われるまま、隣の経済文化...



耳鼻咽喉科 大和田医院 院長 大和田 一郎

精神科・神経科 新田目病院 院長 新田目 五郎

〔入院応需〕 内科・整形外科 内木 外科医院

医療法人 福島アフトケア一協会 内科 整形外科 胃腸科

泌尿器科 皮膚科 産婦人科 福島医院 市宮植田駐車場前

財団法人 松村総合病院 いわき市平字小太郎町1-1 電話(代表) 23-2161

舞子浜病院 いわき市平藤岡字川前 電話 39-1105

院長 松村 亨 内科 金生 富彦 大井 孝夫

▼ヤングはやっぱり音楽と踊り…夜のキャンプ場はディスコに早変わり 松風の音がさわやかに伴奏を奏でる



▲陽気に飲んで歌ってVサイン これで明日からの仕事はバッチリ

真夏の夜の宴

キャンプでストレス解消

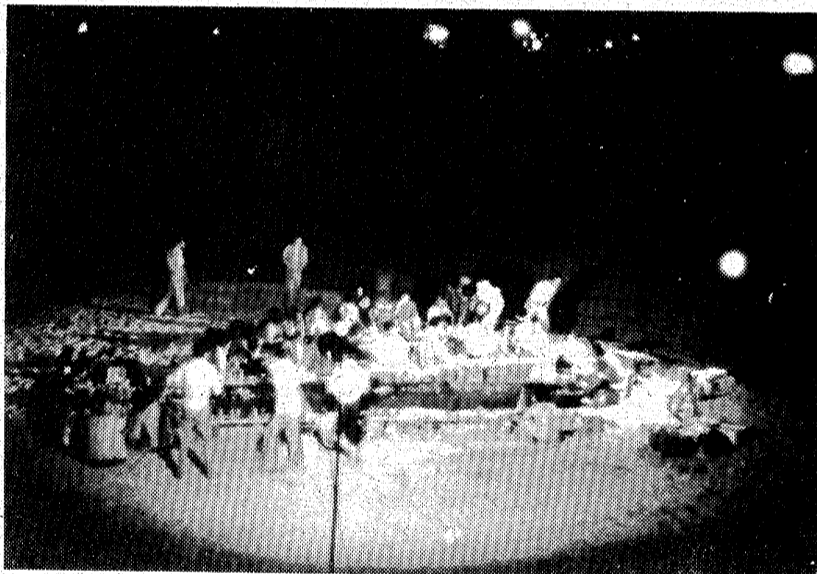
○連日の炎暑で市民のイライラはつのる一方、そのサラリーマンは憂鬱を兼ね、ストレス解消と相互の対話をはかき、学生は団体生活を避けるの心づかれあいを求め、納涼キャンプを催るのが盛りの流行だ。このため、太平洋に面した井田浦、新舞子の市営キャンプ場は施設や防犯体制が良く、海釣りも楽しめることあって、県内外からの人々大盛況。

○携帯発電機の電灯、不夜城と化した井田浦キャンプ場を訪れてビックリしたのは、底抜けに明るくキャンプの姿だった。キャンプ・ファイヤーを囲んで合唱したり、踊ったり、流石の生ビールも三つを飲んで、カラオケに合わせての自演など、思いつくだけのストレスを解消させている。そのあとの食欲は、美容食を随行中のレディーを懐かせるほど、夏の夜の宴は快く寝顔は健康そのもの。これぞ納涼、海派キャンプのたぐい味か。

カメラアイ



▼ミニなみちの即席ビュッフェホール開設、ワットと輝き、たのしみキャンプに……



▲釣りたての魚を料理して 砂浜での大パーティー 携帯発電機で真夏の明るさ

写真のことなら
アドバイザーの店
正映堂写真店
正映堂スタジオ
内郷駅前 ☎26-2068

重量シャッター
パイプシャッター
軽量シャッター
地元製造 販売 施工

株式会社 東北シャッター製作所
本社・工場 平塩字風内107 電21-2112代

□出前敏速

すし考

駐車場完備
毎週木曜定休 平・六町目本町通り☎23-5658

大人の色・大人の気品をそろえて…

ヤクルト化粧品

セレーサス

- ①ディーブクレンジングクリーム
- ②コールドクリーム
- ③マイルドローション
- ④トーンアップローション
- ⑤エモリエントミルク
- ⑥エンリッチクリーム
- ⑦エッセンスパック
- ⑧プレメイクアップクリーム
- トラベルセット

健康社会に奉仕する

いわきヤクルト販売株式会社

いわき市平字豊川4の5 ☎23-5111代

Coffee & Pub PM7:00よりバブタイム

真昼に450ccの生ビールはいかがですか!
当館は年間を通して生ビールを用意してございます

生ビール ¥400
グリルベーコン ¥500
ひな鶏手羽焼 ¥700

北吹館
平・田町 大真ビル1F ☎5005

営業時間 AM10:00~オーダーストップAM0:00 駐車場完備

スナックブロンディ ☎4570

第21回全国紳士服技術コンクール入賞
有限 **高野洋服店**
平・南町 電七四一四四六〇

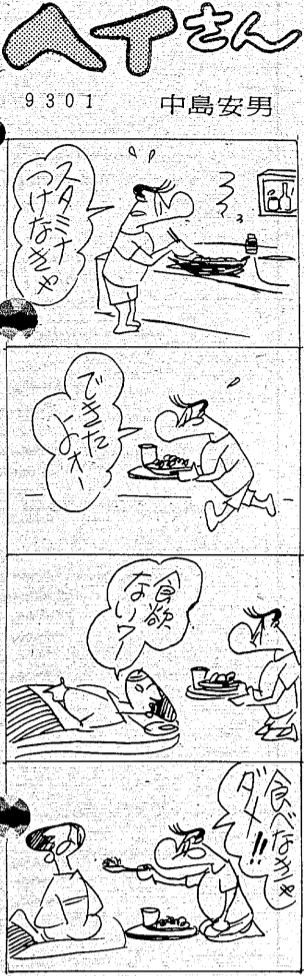
自分がほんとうに選んだという実感が……

店内新装開店十周年につき

本年は毎月一日・四の日は一割引きにてサービス致します

白河手打ちそば 処 **つくし**

いわき市平字南町・元平郵便局ウラ 電八九二四



二十六日午後八時から二十七日、午前五時にかけて常磐地区の上下水道がアカ水となり、四千戸が被害を受けた。

市水道局の調べによると、志座浄水場の水位計が故障して、浄水場の水位が全部配水された。配水池の底のアカが流れ込んだため、配水池の底のアカが流れ込んだ。

道路妨害が141件も

交対協が査察 看板、商品陳列など

いわき市平地区交通安全対策協議会(日下町十時)が、同地区の道路沿い(谷川町)に二十四の看板や商品を陳列した。

この査察は、市街地の歩道を、占領して居る看板や商品を、

配水池の水位計が故障

志座浄水場

志座浄水場の水位計が故障して、浄水場の水位が全部配水された。配水池の底のアカが流れ込んだため、配水池の底のアカが流れ込んだ。

この日は市の山口助役、いわき中央署の加藤署長をはじめ、交通安全委員や市街地の歩道を、道路管理者など約四十人が参加し、道路沿いの看板や商品を、同地区の目抜き通りを査察した。

この結果、喫茶店の看板五五件、植木・花壇十五件、商品陳列台(ラコ)十一件、自転車十件、自動販売機四件を合わせて百四十一件の占拠物を排除を要請した。

昨夜常磐でアカ水騒ぎ



「竹ウキ」(四倉・新港で)

サンマ出漁の準備はじまる

でも竹ウキづくりが大変。直徑十五センチの孟宗竹を三本組み合わせて、タールロープで結ぶ。これを三十センチの長さに接続するのだが、捲くはじもかじもこの作業中。材料の竹材はほとんど茨城県方面から取り寄せている。

〇：炎天下の中で、ハマはもう秋の味覚・サンマ出漁の準備を始めている。来月六日出港を予定して、魚市場近くの岸壁では船体の整備や漁具の取り付に大忙し。北洋から帰った漁船も休む暇もないほどの大忙しである。

平三小JRCが公園を清掃

夏休み割り奉仕に汗

平三小(大谷校長、児童数二百七十五人)JRC会員の五年生三百人が、下の町公園の清掃活動を行った。

同日の最高気温は三三度、児童らは学校で使っているボウキなどの掃除道具を持って、同公園に集合して清掃活動を行った。

この日は、清掃場所を公園に決めた。



【清掃奉仕に汗を流す児童達】

平三小(大谷校長、児童数二百七十五人)JRC会員の五年生三百人が、下の町公園の清掃活動を行った。

暑い日に思う

暑い日に思う

暑い日に思う

暑い日に思う

78 SUMMER FASHION BARGAIN SALE

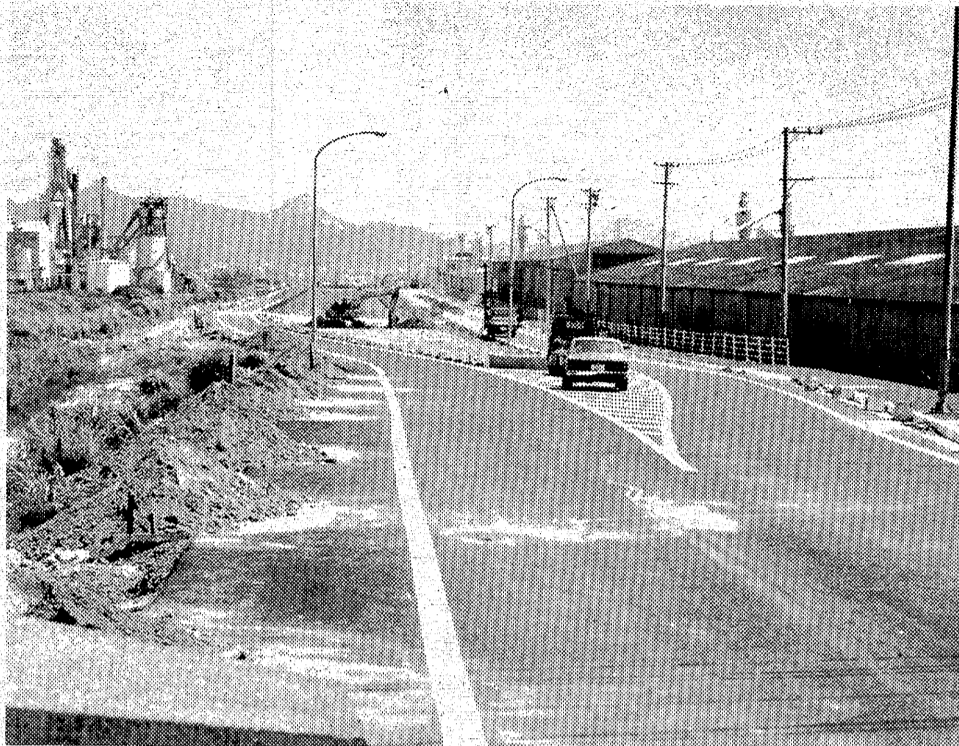
クールな感触の綿ポイル
通気性が夏のおしゃれに理想的な麻
ロマンチックな小花柄が優しいジョーゼット・プリント
ダークな地にちよびりおしゃれな水玉模様
この夏のファッションが勢揃いしました。
暑さはまだこれから...このチャンスをお見逃しなくお買い下さいませ。

2.3 割引

夏物一掃処分
ターゲットセール

7/28日 8/13日

mode shop an original
洋装生地
エビスヤ
いわき市平駅前通り TEL.74・2438



6号国道

バイパスまた延びる

10日、三回目の開通式

2年後は磐城・常磐線へ

6号国道常磐バイパス全線のつら、第四区(いわき市泉町下川)同町滝尻までの一・三キロの供用が八月十日から開始される。同バイパスは昨年暮れまでに第四区(同町下川)までの九・六キロが完成。引き続き工事が行われていたもので、既にアスファルト舗装を終え開通を待つばかりとなっている。

同バイパスの全長は同市勿来町一に当たる九・六キロの供用が開始。四区(同市平下神谷)までの二・七七・四十七年に同市佐藤町田まで(三・六)が完成。その後、用地買収の難航など足踏み状態を続けていた第三区(同市泉町下川)までの六・九が昨年暮れ、第四区(同市平下神谷)までの二・七七が今年七月十日に開通する常磐バイパス・第四区(同市平下神谷)と滝尻間に接続する。

下川から滝尻まで13キロ

下川までの七・一キロは現在、用地買収中とあつて開通の見通しは不明である。

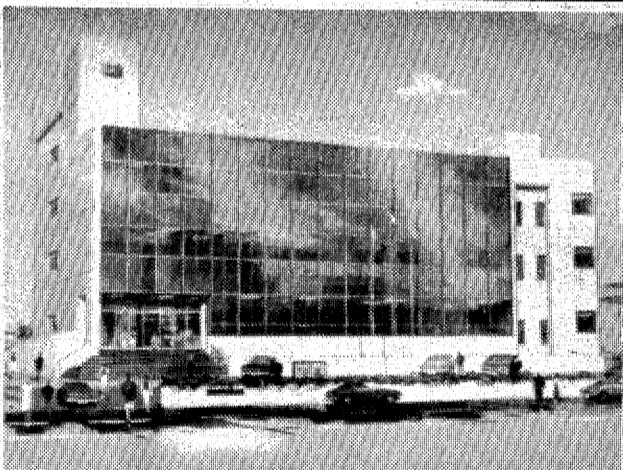
市小名浜市までの三・六キロまで完了しており、既に滝尻川にかかる橋脚も完成。今年度は約八億円を計上し、泉路(二)線の建設と同市常磐線内(二)線の工事(長さ二百八十メートル)二百メートルの区間などを実施。道路は盛土(舗装)を残すだけとなり、磐城国道事務所所では「なんと二年後には磐城常磐線まで開通させたい」といっている。

このほか、第六区(同市平下)

水道局新庁舎を建設

大阪造 7億余かけ来夏完成

いわき市水道局(永野孝夫水道)定地の平・重子町地内、旧大阪造(事業管理者)は今年から二年計画(正味一年)で新庁舎を建設。市庁舎での間借り、生活に終止符を打つ。二十八日前には建設予定地(地上三階の鉄筋コンクリート)を打つ。

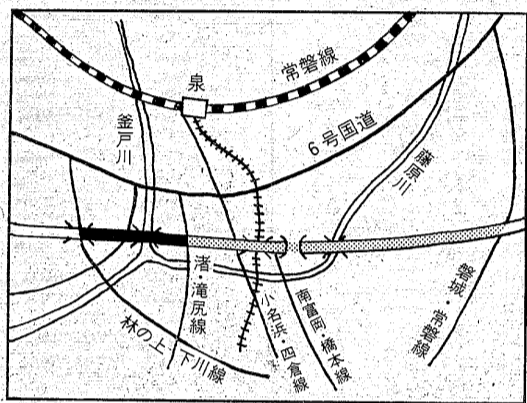


元大阪造船所跡地に建設される水道局庁舎の完成予想図

延べ千八百五十五平方メートル。旧八幡小路跡地跡地など遊休資産を売却。市土地開発公社が売り出して、同造船所跡地二千三百平方メートルの買収資金に充てた。総事業費七億四千四百円、来夏七月初旬には完成予定。

四十八年四月の市庁舎完成と同時に六階北側に入居。不便な仮住まいを余儀なくされていたが、これも丸六年ぶりに解消され、科十、建設作業員馬車(四)を避けるためとしている。

暴力男(いわき中央警は二十日六時前八時ころ、いわき市常磐バス停留所付近で暴行、傷害など前科十、建設作業員馬車(四)を避けるためとしている。



常磐バイパス工事進行図—黒地は近く開通する下川～滝尻間。斜線は2年後に完成予定の滝尻～磐城・常磐線間

いわき市警は二十五日午後十一時三十分、小名浜遊園地(小名浜)に出入りしたバス(パトロール)の同乗者(同市小名浜字芳浜、同少年B)と、同市小名浜字芳浜、同少年C)と、同市小名浜字芳浜、同少年D)との四人を補導した。

物置に隠れシナー遊び

小名浜少年4人を補導

いわき市警は二十五日午後十一時三十分、小名浜遊園地(小名浜)に出入りしたバス(パトロール)の同乗者(同市小名浜字芳浜、同少年B)と、同市小名浜字芳浜、同少年C)と、同市小名浜字芳浜、同少年D)との四人を補導した。

を傷害の疑いで逮捕した。同市常磐西郷町金山地内の路上で、近の会社員Aさん(同市)にオレの悪口を言ったのはお前だ、などと口論を続けて顔を殴り、十日間のケガを負わせた。

初代会長に矢吹さん

農業機械士会を設立

いわき地方農業機械士会の設立総会は、このほど、いわき合同庁舎開かれ、規約を決めた後、初代会長に矢吹和さん(平)を選任した。

農業機械士とは、農が農業経営の近代化を推進する目的で昨年度に設立したもので、一定の研究を終えた後、実技と学科の試験があり、合格者に資格が与えられる。いわき農業経営の「プロ」の資格。

現在市内には八人おり、設立総会には全員が出席し、「農業機械化による経営の安定と技術の向上を図ることを目的とする」と二十四項目からなる規約を決め、役員を選出した。

役員次の通り。

▽副会長 斎藤正男(常磐) 監督 坂本勝伸(平)

バス停7カ所を新設

常磐交通は八月一日から、次の七停留所を増設する。今までは隣バス停留所まで相当距離を歩いていた利用者には便利になる。

▽細谷停留所(旧道常磐線 北ノ内) 洞間(同上) 長沢(同上) 日道常磐線 新道常磐線 末崎小(夕陽) 関ヶ原(同上) 四倉(夕陽) 木崎(同上) 高木原(同上) 向原(同上) 五反田(同上) 草野(同上) 仲田(同上) 白狐(同上) 大和(同上) 高野(同上) 榎小(同上) 入ノ湯(同上) 関本(同上) 片浜(同上) 平ノ八(同上) 小名浜(同上) 船尾(同上) 関ヶ原(同上) 仲田(同上) 田入(同上) 榎田(同上) 榎田(同上) 本町(同上)

スイスの風味をそのままに

高級洋菓子店「ローザンヌ」平に誕生!!

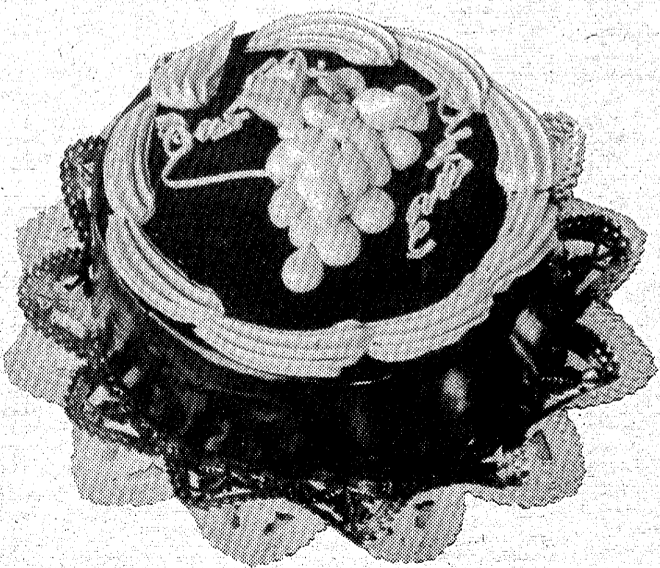
ローザンヌは平で初めての高級洋菓子専門店です



hand made cake

Lausanne

平ステーションビル店 平ステーションビル1F



ファミリーケーキ

- ピーチフラワー 600円
- フルーツバスケット 500円
- ブルガリアンヨーグルト 600円
- デビルス 600円
- ショコラクリーム 400円

